

Departments

- 5 **Editor's Letter**
More Debate, Please!
By Moshe Y. Vardi
-
- 7 **Letters to the Editor**
**Software Still As Much
an Art As Science**
-
- 8 **In the Virtual Extension**
-
- 9 **ACM's FY09 Annual Report**
-
- 16 **BLOG@CACM**
**Software Engineering,
Smartphones and Health Systems,
and Security Warnings**
Greg Linden writes about frequent software deployments, Ruben Ortega reports on smartphones and health systems research, and Jason Hong discusses designing effective security warnings.
-
- 18 **CACM Online**
The Corollary of Empowerment
By David Roman
-
- 39 **Calendar**
-
- 111 **Careers**

Last Byte

- 120 **Q&A**
HP's Running Man
Prith Banerjee discusses collaborating with universities, his startup experiences, and Hewlett-Packard Lab's approach to research and development.
By Leah Hoffmann

News

- 19 **Rebuilding for Eternity**
Researchers use computer vision techniques to preserve culturally significant sites as high-resolution 3D models.
By Tom Geller
-
- 22 **Amir Pnueli: Ahead of His Time**
Remembering a legacy of practical and theoretical innovation.
By Leah Hoffmann
-
- 24 **Automated Translation of Indian Languages**
India faces a daunting task trying to manually translate among 22 official languages, but assistance, in the form of advanced technology enabled by a lot of hard work, is on the way.
By Gary Anthes
-
- 27 **New Search Challenges and Opportunities**
If search engines can extract more meaning from text and better understand what people are looking for, the Web's resources could be accessed more effectively.
By Neil Savage
-
- 29 **Future Internet Design Summit**
The National Science Foundation's meeting on Internet architectures focused on designs related to emerging social and economic realities.
By Kirk L. Kroeker
-
- 30 **Robert Lovett Ashenhurst 1929–2009**
By Karen A. Frenkel
-
- 31 **ACM and India**
ACM India aims to become a key information exchange and networking organization for the nation's professional and student communities.
By Samuel Greengard

Viewpoints

- 32 **Technology Strategy and Management**
The Evolution of Platform Thinking
How platform adoption can be an important determinant of product and technological success.
By Michael Cusumano
-
- 35 **The Business of Software**
In Praise of Bad Programmers
A tale illustrating the difference between individual and team skills.
By Phillip G. Armour
-
- 37 **Law and Technology**
Unstandard Standardization: The Case of Biology
How applicable are the approaches adopted by information and communication technology standards-setting organizations to biological standards?
By Arti Rai
-
- 40 **Viewpoint**
What Should We Teach New Software Developers? Why?
Fundamental changes to computer science education are required to better address the needs of industry.
By Bjarne Stroustrup
-
- 43 **Computer Museum Series**
Great Computing Museums of the World, Part One
The first of a two-part series highlighting several of the world's museums dedicated to preserving, exhibiting, and elucidating computing history.
By William Aspray



About the Cover: Amir Pnueli, recipient of the 1998 ACM A.M. Turing Award, is remembered by friends and colleagues as a pioneer in formal specification and verification. His cover portrait is the work of Chris Kasch, a U.K.-based illustrator. For more about Kasch's work, visit <http://www.wahrischesch.co.uk>.

Practice



48 Data in Flight

How streaming SQL technology can help solve the Web 2.0 data crunch.
By Julian Hyde

53 Other People's Data

Companies have access to more types of external data than ever before. How can they integrate it most effectively?
By Stephen Petschulat

58 Triple-Parity RAID and Beyond

As hard-drive capacities continue to outpace their throughput, the time has come for a new level of RAID.
By Adam Leventhal



Article development led by **acmqueue**
queue.acm.org

Review Articles

78 Can Automated Agents Proficiently Negotiate with Humans?

Exciting research in the design of automated negotiators is making great progress.
By Raz Lin and Sarit Kraus

Contributed Articles

64 MapReduce and Parallel DBMSs: Friends or Foes?

MapReduce complements DBMSs since databases are not designed for extract-transform-load tasks, a MapReduce specialty.

By Michael Stonebraker, Daniel Abadi, David J. DeWitt, Sam Madden, Erik Paulson, Andrew Pavlo, and Alexander Rasin

72 MapReduce: A Flexible Data Processing Tool

MapReduce advantages over parallel databases include storage-system independence and fine-grain fault tolerance for large jobs.

By Jeffrey Dean and Sanjay Ghemawat

Research Highlights

90 Technical Perspective
Native Client: A Clever Alternative

By Dan Wallach

91 Native Client: A Sandbox for Portable, Untrusted x86 Native Code

By Bennet Yee, David Sehr, Gregory Dardyk, J. Bradley Chen, Robert Muth, Tavis Ormandy, Shiki Okasaka, Neha Narula, and Nicholas Fullagar

100 Technical Perspective
Schema Mappings: Rules for Mixing Data

By Alon Halevy

101 Structural Characterizations of Schema-Mapping Languages

By Balder ten Cate and Phokion G. Kolaitis

Virtual Extension

As with all magazines, page limitations often prevent the publication of articles that might otherwise be included in the print edition. To ensure timely publication, ACM created *Communications' Virtual Extension (VE)*.

VE articles undergo the same rigorous review process as those in the print edition and are accepted for publication on their merit. These articles are now available to ACM members in the Digital Library.

Think Big for Reuse

Paul D. Witman and Terry Ryan

Using the Thread-Fabric Perspective to Analyze Industry Dynamics

DongBack Seo and King-Tim Nak

Security Constructs for Regulatory Compliant Storage

Randal Burns and Zachary Peterson

The Future of Digital Imaging

Wonchang Hur and Dongsoo Kim

Mobile Web 2.0 with Multidisplay Buttons

Seongwoon Kim, Inseong Lee, Kiho Lee, Seungki Jung, Joonah Park, Yuen Bae Kim, Sang Ryong Kim, and Jinwoo Kim

Designing Data Governance

Vijay Khatri and Carol V. Brown

Domestic Technologies Incompatibility Becomes User Transparent

Vittorio Miori, Dario Russo, and Massimo Aliberti

Technical Opinion
Random Selection from a Stream of Events

Zvi Drezner



Association for Computing Machinery
Advancing Computing as a Science & Profession